



13.05.23 LA NUIT DES MUSÉES

NACHT DER MUSEEN FRIBOURG | FREIBURG 18H

JARDIN BOTANIQUE BOTANISCHER GARTEN

+ MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE NATURHISTORISCHES MUSEUM FREIBURG

FR DE

19:30 / 20:30

Salade de fruits tropicale

Visite guidée dans la serre des plantes tropicales utiles. (20 min)

Tropischer Fruchtsalat

Führung im Schauhaus der Tropischen Nutzpflanzen. (20 Min)

FR DE

19:00 / 20:00

Des arbres au menu

Visite guidée dans notre nouvel espace *Arbres du passé – Arbres d'avenir*. (20 min)

Im Reich der Bäume

Führung in unserem neuen Themen- bereich *Bäume der Vergangenheit – Bäume der Zukunft*. (20 Min)

FR DE

18:00 – 20:30

Fines herbes et grains de sel

Prépare ton propre mélange de sel aux herbes pour assaisonner tes plats préférés! (15 min)

Die richtige Würze

Bereite dein eigenes Kräutersalz zu, um deine Lieblingsspeisen zu verfeinern! (15 Min)

FR DE

18:30 – 23:00

Courts-métrages à déguster

Projection en extérieur: mini-reportages «nature», réalisés par les jeunes de Pro Natura Fribourg, suivis du film *Le Chêne* proposé par le Festival du Film Vert. (en continu)

Kurzfilme zum Geniessen

Vorführung im Freien: Naturreportagen der Jugendlichen von Pro Natura Freiburg sowie der Film *Die Eiche – Mein Zuhause* aus der Küche des Festival du Film Vert. (durchgehend)

FR DE

18:00 – 00:00

Mi plato es tu plato

Rendez-vous au bar du MHNF. À l'achat d'une boisson recevez un apéritif spécial.

Mi plato es tu plato

Besuchen Sie die Bar des NHMF! Zu jedem Getränk gibt es etwas ganz Besonderes zum Knabbern.

FR DE

18:00 – 23:30

De la Bretagne à Fribourg

Que vous ayez une grande ou une petite faim, nos offres de restauration sauront vous satisfaire.

Von der Bretagne nach Freiburg

Ob für den grossen oder kleinen Hunger, profitieren Sie von unserem Verpflegungs-angebot!

FR DE

18:30 – 23:30

Fuis-moi je te mange!

Que tu sois un prédateur ou une proie, repars avec une super photo!

Fressen und gefressen werden

Jäger oder Beute? Entscheide dich und nimm ein tolles Foto mit nach Hause! (5-10 Min)

FR DE

18:00 – 20:00

Trompes et mandibules

Teste les techniques que les animaux utilisent pour se nourrir et compare-les aux tiennes! (env. 20 min)

Rüssel oder Löffel?

Probiere aus, wie Tiere fressen, und vergleiche mit dem Menschen! (ca. 20 Min)

FR DE

18:00 – 22:30

Des animaux à croquer

Fabrique ton animal en massepain et emporte-le à la maison. (20 min)

Tiere zum Vernaschen

Stelle ein Marzipan-Tier her und genieße es zu Hause. (20 Min)

FR DE

18:00 – 23:30

Sur la piste des noisettes

Trouvez les noisettes dans le Musée et le Jardin botanique et relevez les défis! (env. 30 min)

Auf der Spur der Haselnüsse

Suche die Haselnüsse im Museum und im Botanischen Garten und beantworte die Fragen! (ca. 30 Min)

FR DE

20:00 – 21:00 / 22:00 – 23:00

L'or blanc

Un voyage salé à travers des cristaux multicolores et des millions d'années d'histoire de la Terre. (15 min)

Weisses Gold

Eine salzige Reise durch die farbige Welt der Kristalle und Millionen Jahre Erdgeschichte. (15 Min)

FR DE

19:00 – 23:30

Le labo des saveurs

Expérimentez la chimie des goûts et saveurs! (10 min)

Das Labor des Geschmacks

Erfahren Sie die Chemie des Geschmacks! (10 Min)

LÉGENDES DES PICTOS

Concert/Musique
 Spécial enfants
 Projection
 Visite guidée
 Conférence
 Spectacle/Démonstration
 Expo
 Conte / histoire
 Atelier
 Photo
 Parcours
 Restauration

BILDLEGENDEN

Konzert/Musik
 Für Kinder
 Projektion
 Geführte Besichtigung
 Vortrag
 Show/Demo
 Expo
 Märchen/Geschichten
 Atelier/Workshop
 Fotos
 Parcours
 Verpflegung



Découvrez la totalité du programme sous ndm-fribourg.ch ou en scannant ce QRcode
Das gesamte Programm finden Sie unter ndm-fribourg.ch oder indem Sie diesen QR-Code scannen

actalis
communication plurielle

ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG
WWW.FR.CH

AGGLO
FRIBOURG - FREIBURG

LOTÉRIE
ROMANDE
www.entraide.ch

tpf

qualibroker

net+FR

Fondation
Vincent Merkle

Ville de Fribourg

organisation et médias

COLLAUD
& SCRIBLET
PUBLICIS/BBDO

FRIBOURG
STADT FREIBURG

PAYOT
LIBRAIRE

ECAB
KGV

CCIF HIKF
Centre de coopération et d'analyse de gestion de l'énergie
Partenaires de l'Institut de l'énergie de l'Université de Fribourg

LA LIBERTÉ

Freiburger
Nachrichten

RADIO
FRIBOURG FREIBURG

FRIBOURG

PubliBike

emtl
BAGG
BERN

GASTRO
FRIBOURG

FRIBOURG
CENTRE

MANOR

RIEDO

ARENA
CINEMAS

eddy group

VILLARS
FOR CREDITAT SUITE

guggiari
gestion

groupemutuel

REGIS SA
RENTAL

Telecomservices
SOLUTIONS PROFESSIONNELLES

MIGROS
Pour votre culture

groupe e

CSDINGENIEURS+

CARDINAL

valiant

RECATEC - CPA

herfligleurs.ch